

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (*)

4 MEI 1993

WETSVOORSTEL

**tot vervollediging van de
federale Staatsstructuur**

AMENDEMENTEN

N^o 5 VAN DE HEER BERTOUILLE

Art. 76bis (nieuw)

**Een artikel 76bis (nieuw) invoegen, luidend
als volgt :**

« Art. 76bis. — Het tweede, derde, vierde en vijfde lid van artikel 144 van het Kieswetboek wordt vervangen door de volgende tekst :

« Wil de kiezer zich uitspreken ten gunste van één van de voorgedragen lijsten, zonder de voorkeur te geven aan een kandidaat-titularis en/of aan een kandidaat-opvolger, dan brengt hij zijn stem uit in het stemvak bovenaan die lijst. Wil hij de voorkeur geven aan één of meer kandidaten, dan geeft hij een naamstem in het stemvak naast de naam van de kandidaat-titularis en/of naast de naam van de kandidaat-opvolger van die lijst aan wie hij bij voorkeur zijn stem wil geven. »

Zie :

- 897 - 92 / 93 :

- N^o 1 : Wetsvoorstel van de heer Langendries.
- N^o 2 : Advies van de Raad van State.
- N^o 3 : Amendementen.

(*) Tweede zitting van de 48^e zittingsperiode.

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (*)

4 MAI 1993

PROPOSITION DE LOI

**visant à achever la structure
fédérale de l'Etat**

AMENDEMENTS

N^o 5 DE M. BERTOUILLE

Art. 76bis (nouveau)

**Insérer un article 76bis (nouveau), libellé
comme suit :**

« Art. 76bis. — Les 2^e, 3^e, 4^e, et 5^e alinéas de l'article 144 du Code électoral sont remplacés par le texte suivant :

« Si l'électeur veut se prononcer en faveur d'une des listes présentées sans donner la préférence à un candidat effectif et/ou à un candidat suppléant, il marque son vote dans la case placée en tête de celle-ci. S'il veut donner la préférence à un ou plusieurs candidats, il marque un vote nominatif dans la case placée à côté du nom du candidat effectif et/ou du candidat suppléant de cette liste à qui il entend donner par préférence son suffrage. »

Voir :

- 897 - 92 / 93 :

- N^o 1 : Proposition de loi de M. Langendries.
- N^o 2 : Avis du Conseil d'Etat.
- N^o 3 : Amendements.

(*) Deuxième session de la 48^e législature.

N° 6 VAN DE HEER BERTOUILLE

Art. 84bis (nieuw)

In hoofdstuk 6 een artikel 84bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 84bis. — *Het tweede lid van artikel 170 van het Kieswetboek wordt vervangen als volgt : « Is dat aantal groter, dan worden de zetels toegekend aan de kandidaat-titularissen die het grootste aantal voorkeurstemmen hebben behaald.*

Bij gelijk stemmental is de volgorde van de lijst beslissend.

Het tweede, derde en vierde lid van artikel 171 van hetzelfde Wetboek worden opgeheven. »

N° 7 VAN DE HEREN VAN VAERENBERGH EN ANCIAUX

Art. 47

Het voorgestelde artikel 87 aanvullen met wat volgt :

« *De administratieve arrondissementen Brussel-Hoofdstad en Halle-Vilvoorde worden voor de verkiezing van de volksvertegenwoordigers ingedeeld in twee kieskringen, te weten de kieskring Brussel en de kieskring Halle-Vilvoorde. »*

N° 8 VAN DE HEREN VAN VAERENBERGH EN ANCIAUX

Art. 49

In de voorgestelde tekst van artikel 88, tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid invoegen :

« *De kieskring Brussel bestaat uit de kieskantons Anderlecht, Brussel-Hoofdstad, Elsene, Schaarbeek, Sint-Gillis, Sint-Jans-Molenbeek, Sint-Joost-ten-Node en Ukkel. De kieskring Halle-Vilvoorde bestaat uit de kieskantons Asse, Halle, Lennik, Meise, Vilvoorde en Zaventem. »*

VERANTWOORDING

Het tweetalig administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad en het Nederlandstalige administratief arrondissement Halle-Vilvoorde blijven in het onderhavige wetsvoorstel samengevoegd in een taalgemengde kieskring met Brussel als hoofdplaats.

De onderhavige amendementen opteren voor de herindelung van het bestaande kiesarrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde in twee kieskringen omdat de kieskringen hierdoor taalkundig zuiver worden, conform dus met het

N° 6 DE M. BERTOUILLE

Art. 84bis (nouveau)

Dans le chapitre 6, insérer un article 84bis (nouveau), libellé comme suit :

« Art. 84bis. — *Le 2^e alinéa de l'article 170 du Code électoral est remplacé par le texte suivant : « Lorsque ce nombre est supérieur, les sièges sont conférés aux candidats titulaires qui ont obtenu le plus grand nombre de voix de préférence.*

En cas de parité, l'ordre de la présentation prévaut.

Les 2^e, 3^e et 4^e alinéas de l'article 171 du Code électoral sont supprimés. »

A. BERTGUILLE

N° 7 DE MM. VAN VAERENBERGH ET ANCIAUX

Art. 47

Compléter l'article 87 proposé par ce qui suit :

« *Pour l'élection de la Chambre des représentants, les arrondissements administratifs de Bruxelles-Capitale et de Hal-Vilvorde sont divisés en deux circonscriptions, à savoir la circonscription électorale de Bruxelles et celle de Hal-Vilvorde. »*

N° 8 DE MM. VAN VAERENBERGH ET ANCIAUX

Art. 49

A l'article 88 proposé, insérer le paragraphe suivant, libellé comme suit, entre le premier et le deuxième paragraphe :

« *La circonscription électorale de Bruxelles comprend les cantons électoraux d'Anderlecht, de Bruxelles-Capitale, d'Ixelles, de Molenbeek-Saint-Jean, de Saint-Gilles, de Saint-Josse-Ten-Node, de Schaarbeek et d'Uccle. La circonscription électorale de Hal-Vilvorde comprend les cantons électoraux d'Asse, de Hal, de Lennik, de Meise, de Vilvorde et de Zaventem. »*

JUSTIFICATION

La proposition à l'examen maintient la fusion de l'arrondissement administratif bilingue de Bruxelles-Capitale et de l'arrondissement administratif néerlandophone de Hal-Vilvorde au sein d'une circonscription électorale linguistiquement mixte ayant Bruxelles pour chef-lieu.

Les amendements proposés tendent à réorganiser l'arrondissement électoral de Bruxelles-Hal-Vilvorde en deux circonscriptions électorales en vue d'obtenir des circonscriptions électorales linguistiquement pures, conformément

grondwettelijk bestaan van de vier taalgebieden vastgelegd in de wet van 2 augustus 1963 en passend in ons streven naar een confederale staatsstructuur, waarin de erkenning van het bestaan van de twee Gemeenschappen, de Vlaamse en de Waalse, ook in Brussel wordt gerealiseerd.

E. VAN VAERENBERGH
V. ANCIAUX

ment aux dispositions constitutionnelles qui ont consacré l'existence des quatre régions linguistiques définies par la loi du 2 août 1963 et à notre volonté d'établir une structure étatique confédérale consacrant — aussi à Bruxelles — la reconnaissance des deux Communautés, la Communauté flamande et la Communauté française.